

EL SECRETARIO GENERAL

16 de abril de 2014


Excelentísima Señora,

Deseo transmitirle mi profundo pesar ante la pérdida de vidas y propiedades como consecuencia de los incendios en Valparaíso y sus alrededores.

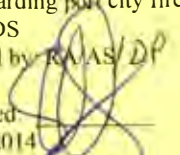
Encomio su pronta respuesta y su compromiso de ofrecer los recursos necesarios para la reubicación junto con el suministro de apoyo a las familias afectadas y para la reconstrucción.

Cuenta con el apoyo y la solidaridad plenos de las Naciones Unidas en el crucial período de recuperación.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.


BAN Ki-moon

Excelentísima Señora
Michelle Bachelet Jeria
Presidenta de la República de Chile
Santiago

SG letter of support to President of
Chile regarding port city fires
Drafter: DS
Proofread by: RA/AS/DP
rized
16 April 2014


ENGLISH TRANSLATION

16 April 2014

I have been deeply saddened by the loss of life and property in the fires in and around Valparaiso.

I commend your swift response and commitment to make available the necessary resources for relocation and support for affected families and for reconstruction.

You can count on the full support and solidarity of the United Nations in the crucial period of recovery.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

BAN Ki-moon

Her Excellency
Ms. Michelle Bachelet Jeria
President of the Republic of Chile
Santiago